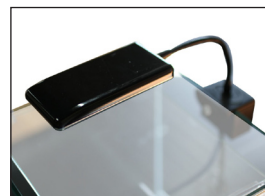
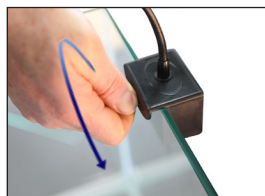
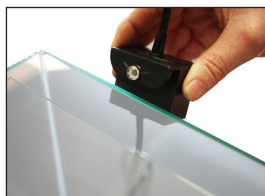


LED-36 / 60 RGB

Aquatic Nature®

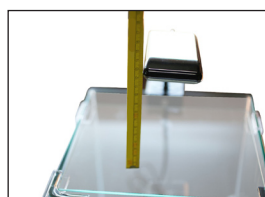
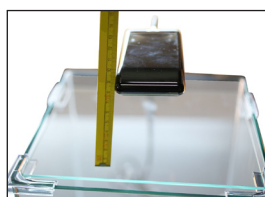


- (ENG) Put the light on the edge of the aquarium
- (DE) Platzieren Sie die Lampe auf dem Rand des Aquariums
- (FR) Placez le LED-36 / 60 sur le bord de l'aquarium
- (NL) Plaats de LED-36 / 60 op de boord van het aquarium
- (SE) Placera belysningen på kanten av akvariet
- (IT) Posizionare la plafoniera sul bordo dell'acquario
- (ES) Pon la pantalla en el borde del acuario
- (PT) Coloque a luz na margem do aquário
- (PL) Postawić oświetlenie na krawędzi akwarium
- (FI) Akvaarion reunan kiinnittettävä valaisin
- (NO) Plasser lampen på kanten av akvariet
- (SK) Daj svetlo na okrají akvária
- (HU) Helyezze a lámpát az akvárium élére
- (RO) Amplasați lampa pe muchia de sus a acvariului
- (RU) Разместите Led 36 / 60 в аквариуме

- Tighten the screw by hand
- Schrauben mit der Hand anziehen
- Vissez la vis à la main
- Draai de schroef met de hand aan
- Dra åt skruven för hand
- Stringere leggermente la vite a mano
- Aprieta los tornillos con las manos
- Aperte o parafuso com a mão
- Dokrećić śrubę ręką
- Kivistä säätöruuvi käsin
- Stram skruen for hånd
- Ūtiahnite skrutku rúk
- Húzza meg a csavart kézzel
- Strangeti manual surubul
- Закрутите винт вручную

- Place the glass cover on the aquarium
- Platzieren Sie die Glasabdeckung auf dem Aquarium
- Placez le verre de couverture sur l'aquarium
- Plaats het dekglas op het aquarium
- Placera täckglaset ovanpå akvariet
- Posizionare il coperchio in vetro sull'acquario
- Coloca el cristal protector sobre el acuario
- Coloque a coberta de vidro sobre o aquário
- Miejsce pokrywy szklanej na akwarium
- Aseta akvaarion kansilasi paikalleen
- Legg på dekkglaset
- Miesto sklenený kryt na akvárium
- Tegye a fedőüveget az akváriumra
- Puneti capacul de sticla pe acvariu
- Накройте аквариум предназначенным для этого стеклом или крышкой

- Any position can be achieved with the bending arm
- Mit dem flexiblen Arm kann jede Position eingestellt werden
- Grâce à son bras flexible, la lampe peut adopter différentes positions
- Door middel van een flexibele arm kan elke positie worden bereikt
- Varje position kan uppnås genom att vrida armen
- Si può posizionare la plafoniera in qualsiasi direzione, grazie al supporto flessibile
- Cualquier posición puede ser lograda gracias al brazo móvil
- Pode obter qualquer posição com o braço flexível
- Regulacja ramienia pozwala na uzyskanie dowolnej pozycji
- Taipuisa runko mahdollistaa valaisimen eri asennot
- Ved hjelp av den vinklede armen kan lampen plasseres i ønsket posisjon
- Lubovoľnej polohe možno dosiahnuť ohybe ramena
- Bármilyen helyzetbe hajlítható a kar
- Bratul mobil permite orice pozitionare
- С помощью передвижной ручки может быть выбрана любая позиция



- (ENG) 4 on/off buttons representing the 4 colours (WRGB / White - Red - Green - Blue)
- (DE) 4 on / off Schalter für die 4 Lichtfarben (W-R-G-B / Weiß - Rot - Grün - Blau)
- (FR) 4 interrupteurs pour les 4 couleurs leds (WRGB / Blanc, rouge, jaune, bleu)
- (NL) 4 aan / uit switches voor de 4 kleuren LED's (Wit - Rood - Groen - Blauw)
- (SE) 4 på / av knappar som representerar 4 färger (WRGB / vitt - rött - grönt - blått)
- (IT) 4 pulsanti di accensione per le 4 colori (WRGB / bianco - rosso - verde - blu)
- (ES) 4 botones de encendido y apagado representando los 4 colores (WRGB / blanco - rojo - verde - azul)
- (PT) 4 botões que representam as 4 cores (W-R-G-B / branco - vermelho - verde - azul)
- (PL) Lampki 4 włączniki on/off umożliwiają ustawienie światła w 4 kolorach (WRGB / biały, czerwony, zielony, niebieski)
- (FI) 4 on/off asentoa 4 eri värää (W-R-G-B / valkoinen - punainen - vihreä - sininen)
- (NO) 4 av/på brytere, som representerer de 4 forskjellige fargene (W-R-G-B / hvit - rød - grønn - blå)
- (SK) 4 on / off tlačidlá zastupujúci 4 farby (WRGB / biela - červená - zelená - modrá)
- (HU) 4 belki kapcsolóval változtatható a 4 szín (W-R-G-B / fehér - piros - zöld - kék)
- (RO) 4 comutatoare pentru cele 4 culori (WRGB / Alb-Rosu-Verde-Albastru)
- (RU) 4 вкл./выкл. переключателя для четырехцветных светодиодных контроллеров (W-R-G-B / белый - красный - зеленый - синий)

- Recommended distance between LED-36 / 60 and aquarium : 8 - 12 cm
- Empfohlener Abstand zwischen LED-36 / 60 und Aquarium 8 – 12 cm
- Distance recommandée entre le LED-36 / 60 et le bord supérieur de l'aquarium : entre 8 et 12 cm.
- Aanbevolen afstand tussen LED-36 / 60 en bovenrand aquarium ligt tussen 8 en 12 cm
- Rekommenderat avstånd mellan LED-36 / 60 och akvarium: 8 - 12 cm
- Mantenere 8-12 cm di distanza tra LED-36 / 60 e la superficie dell'acqua
- La distancia recomendada entre LED-36 / 60 y el acuario es de 8-12 cm
- Distancia recomendada entre o LED-36 / 60 e o aquário: 8-12 cm
- Zalecana odległość między LED-36 / 60 i akwarium: 8 - 12 cm
- Akvaarion ja LED-36 / 60:n suositeltava etäisyys: 8-12cm
- Anbefalt avstand mellom akvariet og LED-36 / 60 er 8-12 cm
- Odporúčaná vzdialenosť medzi LED-36 / 60 a akváriu: 8 - 12 cm
- Ajánlott távolság a LED-36 / 60 és az akvárium között: 8 - 12 cm
- Distanța recomandată între LED-36 / 60 și acvariu : 8 - 12 cm
- Рекомендованное расстояние между контроллером и верхним краем аквариума 8 – 12 см

- Easy to move from left to right when cleaning the aquarium (turn of the light !).
- Beim Reinigen des Aquariums kann die Beleuchtung einfach nach links oder rechts geschwenkt werden (das Licht ausschalten!).
- Lors de l'entretien de l'aquarium, il est facile de tourner la lampe sur la droite ou sur la gauche (débranchez la lampe!).
- Eenvoudig naar links of rechts te draaien bij het onderhoud van uw aquaria (zet de lamp uit !).
- Lätt att flytta från vänster till höger vid rengöring av akvariet och av säkerhetsskal, stäng av ljuset!
- Facilmente spostabile per le operazioni di pulizia dell'acquario (spegnere la luce!).
- Fácil de mover de derecha a izquierda para facilitar la limpieza del acuario y por razones de seguridad, apaga.
- Fácil de mexer de esquerda à direita para limpar o aquário e apague a luz!
- Łatwa do przenoszenia (od lewej do prawej), ze względu na bezpieczeństwo podczas czyszczenia akwarium zawsze odłączaj źródło prądu
- Helppo siirtää vasemmaltaoikealle kun puhdistat akvaariota. Turvallisuussyistä sammuta valaisin!
- Lettt å bevege fra vestre til høyre ved arbeid i akvariet, og av sikkerhetshensyn – skru av lyset !
- L'ahko sa pohybovat' z'ava doprava pri čistení akvária. (Zase svetla!)
- Könnyen mozgatható balról jobbra ha tisztítja az akváriumot, biztonsági okokból kapcsolja ki közben a lámpát!
- Usor de mutat de la stanga spre dreapta in timpul curatarii acvariului si din motive de siguranta, inchideti lumina !
- Простое перемещение влево и вправо. При чистке аквариума рекомендуется отключить
- Always put the cable in a drip loop position !
- Das Netzkabel immer mit einem Tropfenbogen (Bogen vor der Steckdose) verlegen
- Le fil électrique doit toujours former une boucle pour éviter que de l'eau ne tombe sur la prise
- Leg de stekker altijd in een lus !
- Placera alltid kabeln i hängande läge så vatten inte kan rinna in i kontakten !
- Mettete sempre il cavo in una posizione antiriforno di goccia!
- Siempre coloca el cable en posición antigoteo !
- Ligue sempre o cabo de forma que pendure por baixo da tomada da electricidade!
- Kabel zasilajúcy należy zostawić w pozycji - od źródła prądu w dół a następnie zagięty ku górze – zapobiegnie to ewentualnemu splywaniu wody w stronę gniazdzka.
- Pidä kaapeli aina silmukka-asennossa!
- Ledningen skal alltid plasseres slik at den har en dryppsløyfe
- Vždy dať kábel do driplloop pozíciu!
- Mindíg legyen a kábelen biztonsági hurok!
- Cablul trebuie intotdeauna sa aiba bucla pentru prevenirea scurgerii apei !
- Провод, соединяющий прибор со штекером, должен лежать свободной петлей

(ENG) Warranty : The LED-36 / 60 RGB is CE labelled and is covered by a 24 months warranty against material or production faults. An inadequate or wrong use will render this warranty null and void. The warranty is only valid under following conditions: Breakage of the LED's is not covered by the warranty. Repair is no longer possible. The power cord and plug should not be destroyed or cut off. This warranty will only be applied against your completed warranty card with receipt mentioning the purchase date. These document shall accompany the damaged product which must be properly packed when returned. This warranty covers only the damage of this product and is maximum limited to the exchange of this product. We are under no circumstances responsible for any damage, due to wrong use or negligence of the user.

(FR) Garantie : Le LED-36 / 60 RGB possède le label CE. Il est garanti pendant 24 mois après la date de vente pour les défauts de fabrication. L'appareil n'est pas garanti lorsqu'il n'a pas été utilisé correctement. La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants : Casse du LED's, câble ou prise d'alimentation électrique coupé. Lorsque le bon de garantie n'a pas été rempli complètement, et que la date et la preuve d'achat (ticket de caisse) ne sont pas fournis lors du renvoi de l'appareil défectueux. Le renvoi de l'appareil est effectué sous la responsabilité de l'acheteur. Il conviendra donc d'emballer correctement l'appareil avant de le renvoyer. La garantie ne couvre que l'appareil et se limite à l'échange de celui-ci. Nous ne sommes pas responsables pour les dégâts qu'il occasionnerait. Nous ne sommes pas responsables pour des dégâts causés par un mauvais usage ou causés par une négligence de l'acheteur.

(SE) Garanti : LED-36 / 60 RGB är CE-märkt och har en 24 månaders garanti mot material- eller produktionsfel. Garantin gäller inte vid olämplig eller felaktig användning. Garantin är giltig endast under följande villkor: Garantin täcker inte LED. Reparation är inte möjligt. Strömsladden och kontakten får inte förstöras eller skäras av. Denna garanti tillämpas endast mot fullständigt garanterat och kvitto som visar köpdatumet. Dessa bevis skall bifogas den skadade produkten som måste vara ordentligt förpackad när den återsänds. Denna garanti täcker endast skada på denna produkt och begränsas till allra högst byte av denna produkt. Vi är under inga omständigheter ansvariga för någon skada som beror på felanvändning eller vårdslöshet av användaren.

(ES) Garantía : Las LED-36 / 60 RGB tiene el sello CE. Garantía de 24 meses tras la fecha de compra por defectos de fabricación. La garantía no cubre el uso incorrecto del artículo. La garantía no se aplica en los casos siguientes: Cuando el LED se rompe. Cable alimentación eléctrica cortado. Cuando el papel de la garantía no tiene fecha o la prueba de la compra no es adjuntada con el envío del artículo. La reexpedición del artículo es efectuada bajo la responsabilidad del expeditor. Conviene que el paquete sea correctamente preparado. La garantía cubre el material y se limita al cambio de este. No somos responsables de los daños que podría ocasionar. No somos responsables por los daños causados por una mala utilización o una negligencia del usuario.

(PL) Gwarancja : LED-36 / 60 RGB posiada certyfikat europejski CE i objęta jest 24 miesięczną gwarancją, która obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne - nie ma jednak zastosowania w przypadku nieprawidłowego użytkowania. Aby gwarancja była ważna należy spełnić następujące warunki :

- LED-36 / 60 RGB musi być cała bez żadnych mechanicznych uszkodzeń.
- Wszelkie naprawy we własnym zakresie są niedopuszczalne.
- Przewód zasilający musi być nieuszkodzony z oryginalną wtyczką.
- Do LED-36 / 60 RGB musi być załączona podstemplowana przez sprzedawcę gwarancja z wyraźną datą sprzedaży urządzenia. Wszystkie te warunki muszą być spełnione ,aby można było się ubiegać o wymianę grzałki. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych z powodu niewłaściwego użytkowania, czy niedbalstwa.

(FI) Takuu : LED-36 / 60 RGB on CE-hyväksytty. Takuu on 24 kuukautta ja se kattaa materiaali- ja tuotantovirheet. Laitteen väärä käyttö johtaa takuun raukeamiseen. Takuuehdot ovat: Lasin rikkoontuminen ei kuulu takuun piiriin. Korjaus ei enää ole mahdollista. Laitteen virtajohto on viottunut tai poikki. Takuu edellyttää takuutodistusta ja ostokuitia. Palautta oheiset asiakirjat laitteen mukana. Takuu korvaa vain tämän tuotteen ja rajoittuu koskemaan vain tuotteen vaihtoa. Emme vastaa laitteen väärinkäytöstä aiheutuneista vahingoista.

(DE) Garantie : Der LED-36 / 60 RGB hat das CE-Zeichen. Die Garantie beträgt 24 Monate ab Einkaufsdatum und erstreckt sich auf alle Material- und Fabrikationsfehler. Von der Garantie sind ausgeschlossen: Bruch des LED's, abgeschnittene Kabel oder Stecker, unsachgemäße Behandlung. Im Reklamationsfall muss unbedingt der richtig ausgefüllte Garantieschein beigefügt werden. Wir haften nicht für Transportschäden bei der Rücksendung. Das Gerät muss also gut verpackt werden, bevor Sie es zurückschicken. Wir sind nicht verantwortlich für die Schäden, die als Folge eines falschen Gebrauchs oder durch Nachlässigkeit des Käufers entstehen.

(NL) Garantie : De LED-36 / 60 RGB draagt het CE label en is gedurende 24 maanden na aankoop gewaarborgd tegen fabricatiefouten. Deze waarborg vervalt bij verkeerd gebruik. U dient volgende regels in acht te nemen: De waarborg vervalt bij LED breuk of afgeknipte stekker. De waarborg geldt enkel voor apparaten die een volledig ingevuld garantiebewijs met aangehecht aankoopbewijs (kasticket) en aankoopdatum. Deze moet samen met het defect toestel meegegeven worden aan de verkoper. Het defect toestel moet degelijk verpakt zijn. De garantie dekt enkel het apparaat en is maximaal beperkt tot de vervanging ervan. Aquatic Nature is niet aansprakelijk voor de schade, door verkeerd gebruik of nalatigheid van de koper.

(IT) Garanzia : Il LED-36 / 60 RGB possiede la certificazione CE, è garantito 24 mesi dopo la data di vendita per i guasti di fabbricazione. L'apparecchio non è garantito se non usato correttamente. La garanzia non si può applicare nei seguenti casi : rottura del LED, cavo o presa tagliati, se la garanzia non è compilata correttamente, e la data e lo scontrino non sono forniti insieme all'apparecchio. La spedizione è sotto la responsabilità dell'acquirente. Imballate bene l'apparecchio. La garanzia non copre che l'apparecchio, e si limita solo a cambiarlo. Non siamo responsabili per i danni che potrebbe causare.

(PT) Garantia : As LED-36 / 60 RGB possuem o carimbo da CE. Estão garantidas 24 meses depois da data da compra por defeitos de fabricação. Não é garantida em caso do seu uso incorrecto. A garantia não é aplicada nos seguintes casos: Quando o LED quebra. Cabo de alimentação eléctrica cortado. Quando o papel da garantia não tem data ou a prova da compra não se junta no envio do artigo. A reexpedição do artigo é efectuada com a responsabilidade do expeditor. Convém que o pacote seja preparado correctamente. A garantia cobre o material e limita-se a sua substituição. Não somos responsáveis dos danos que poderiam ser ocasionados. Não somos responsáveis dos danos causados pela sua má utilização ou negligencia no seu uso por parte do usuário.

(RO) Garantie : LED-36 / 60 RGB are eticheta CE si este garantat timp de 24 de luni contra defectelor materiale sau de productie. Utilizarea improprie sau gresita duce la anulara prezentei garantii. Garantia este valabila numai daca sunt indeplinite urmatoarele conditii: Spargerea sticlei nu este acoperita de garantie. Produsul nu se mai poate repara. Cablul de alimentare si stecherul nu trebuie distruse sau taiate. Garantia se aplica numai daca este insolita de cardul de garantie si factura purtand data achizitiei. Aceste documente vor insoti produsul defect la returnare, impachetat adecvat. Garantia acopera numai defectiunile acestui produs si este limitata la maximum inlocuirea produsului. Nu suntem in niciun fel raspunzatori de orice alte pagube datorate utilizarii gresite si neglijentei utilizatorului.

(NO) Garanti : LED-36 / 60 RGB er CE godkjent og dekkes av en 24-måneders garanti mot material- og produktfeil. Ukorrekt bruk vil gjøre garantien ugyldig. Garantien er bare gyldig under følgende forutsetninger: Knust LED dekkes ikke av garantien, og kan ikke repareres. Nettledning og kontakt må ikke være skadet eller kuttet. Garantien er kun gyldig når garantikortet er utfyllt og sammen med kjøpskvitting som viser kjøpsdato. Disse papirene må følge med det defekte produktet, som også skal være forsvarlig innpakket hvis det skal returneres. Garantien dekker bare skade på dette produktet og begrenses til maksimalt å bytte produktet. Vi er under ingen omstendigheter ansvarlig for skade som følge av feil bruk eller uaktsomhet fra bruker.

(SK) Záruka : Na LED-36 / 60 RGB sa vzťahuje záruka 24 mesiacov. Záruka sa vzťahuje len na závady materiálu alebo výrobné chyby. Záruka sa vzťahuje iba na výrobky, ktoré budú odoslané na opravu k distribútorovi aj spolu s dokladom (kópia) o jeho kúpe. V prípade neodbornej manipulácie alebo nesprávneho použitia sa záručné plnenie neposkytuje. Záruka sa nevzťahuje na prasknutie skla ohrievača (túto záradu nie je možné opraviť), zničenie alebo prestrihnutie či iné poškodenie prívodového kábla, či iné závady, ktoré vzniknú nepravým používaním.

(HU) Garancia : A LED-36 / 60 RGB CE minősített és 24 hónap garancia van anyagi és gyártási hibára. A helytelen, rossz használat miatt a termék a garanciát elveszíti. A garancia az alábbiak szerint érvényes: az LED törése nem garanciális. Javítása nem lehetséges. A hálózati kábelt és a csatlakozót nem szabad szétvágni, eltávolítani. A garancia feltétele, hogy ki legyen töltve a garancia papír és tartalmazza az értékesítés dátumát. Ezt a dokumentumot kérjük a meghibásodott termékhez mellékelni, és gondoskodni a termék megfelelő csomagolásáról a visszaszállításnál. A garancia csak a készülékre tejed ki, mely maximálisan egy csere termék lehet. Semmilyen körülmények között nem vállalunk felelőséget a helytelen vagy hanyag használattól eredő károktól!

(RU) Гарантия : LED-36 / 60 RGB имеет CE-знак качества и соответствует основным требованиям директив ЕС. Гарантия предусматривает устранение производственных дефектов деталей в течение 24 месяцев после покупки. Данная гарантия теряет силу в случаях неправильной эксплуатации товара. Гарантия теряет силу в случае поврежд м даты покупки. Гарантия возмещает исключительно расходы, связанные с ремонтом обогрвателя, но не с его транспортировкой и ограничивается, в случае необходимости, заменой товара. Aquatic Nature не несет ответственности за повреждение, полученные в ходе неправильной эксплуатации прибора.

**WARRANTY CARD ● GARANTIESCHEIN
CARTE DE GARANTIE ● GARANTIEBEWIJS
GARANTI ● GARANTIA
GARANTID ● GARANZIA**

Name / Naam _____
Nom / Naam _____

Adres _____
Adresse _____

Country / Land _____
Pays _____

Date of purchase / Ankaufdatum _____
Date d'achat / Aankoopdatum _____

Type Product : LED **36** **60**

○ ○

Dealer : _____